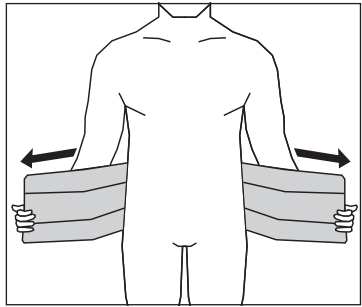
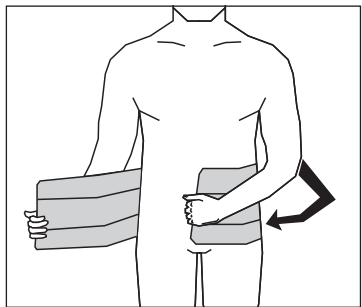


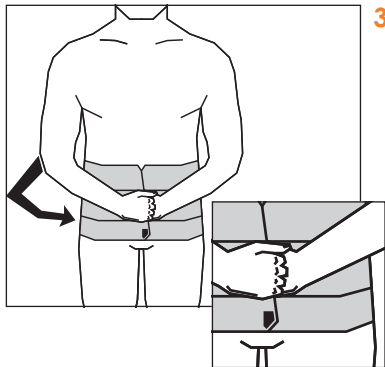
# APPLICATION



- SE** Sätt gördeln på plats.  
**DK** Påfør bæltet korrekt.  
**NO** Sett støttebeltet på plass.  
**FI** Aseta tukiliivi paikoilleen.  
**EN** Put the binder in position.  
**DE** Legen Sie den Hüftgurt an.



- SE** Spänn till önskat stöd.  
**DK** Spænd det, til den ønskede støtte opnås.  
**NO** Stram inn til ønsket støtte.  
**FI** Kiristä halutulle tuelle.  
**EN** Tighten to the required support.  
**DE** Ziehen Sie den Gürtel bis zum gewünschten Halt fest.



- SE** Fäst med kardborrebandet mitt fram.  
**DK** Fastgøres med velcrobåndet foran.  
**NO** Fest beltet med borelåsbandet midt foran.  
**FI** Kiinnitä tarranauha keskellä edestä.  
**EN** Secure the velcro fastening at the front.  
**DE** Mit dem Klettverschluss in der vorderen Mitte schließen.

# AbdoCare

**SE** AbdoCare är en elastisk gördel som ger ett bekvämt och effektivt stöd/kompression över bålen. Gördeln är enkel att applicera både direkt efter operation och för patienten själv. Storleken/kompressionsgraden kan enkelt justeras då kardborren kan fästas över hela gördelns yta.

AbdoCare finns i tre olika höjder och i storlekar med stort intervall. En storlek kan användas som universalstorlek.

**DK** AbdoCare er et elastisk bælte, der giver en bekvem og effektiv støtte/kompression af torsoen. Bæltet er let at tage på både umiddelbart efter operationen og af patienten selv. Størrelsen/kompressionsforholdet kan nemt justeres, da velcrobåndet kan fastgøres på hele bæltets overflade.

AbdoCare fås i tre forskellige højder og størrelser med store intervaller. En størrelse kan anvendes som en universel størrelse.

**NO** AbdoCare er et elastisk støttebelte som gir en behagelig og effektiv støtte/kompresjon rundt overkroppen. Støttebeltet er enkelt å ta på, både rett etter operasjonen og for pasienten selv. Størrelsen/kompresjonsgraden kan enkelt justeres da borelåsen kan festes hvor som helst på overflaten av støttebeltet.

AbdoCare finnes i tre forskjellige høyder og i størrelser med stort intervall. En størrelse kan brukes som universalstørrelse.

**FI** AbdoCare on joustava tukiliivi, joka tarjoaa mukavan ja tehokkaan tuen vartalon ympärillä. Tukiliivi on helppo pukea heti leikkaukseen jälkeen ja potilas pystyy myös pukemaan sen helposti itse. Koon/tuen säätäminen on helppo, koska tarranauha voidaan kiinnittää mihin tahansa kohtaan koko liivin alueelle.

AbdoCare tukiliivi on saatavana kolmella eri korkeudella ja laajalla kokovalikoimalla. Yhtä kokoa voidaan käyttää yleiskokona.

**EN** AbdoCare is an elastic binder that provides comfortable and efficient support/compression of the torso. The binder is easy to fit, both immediately after surgery as well as by the patient him/herself. The size/degree of compression can easily be adjusted as the velcro can be secured across the entire surface.

AbdoCare is available in three different heights and in sizes with large intervals. One size can be used as a universal size.

**DE** AbdoCare ist ein elastischer Gürtel, der eine bequeme und effektive Unterstützung/Kompression des Rumpfes bietet. Der Gürtel ist sowohl direkt nach der Operation als auch für den Patienten selbst leicht anzulegen. Die Größe/Kompression kann leicht angepasst werden, da der Klettverschluss über die gesamte Fläche des Gürtels haftet.

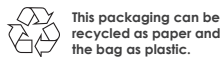
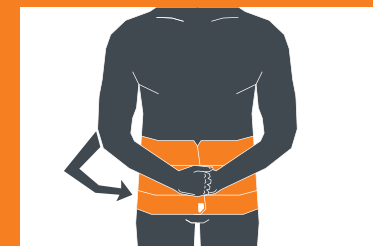
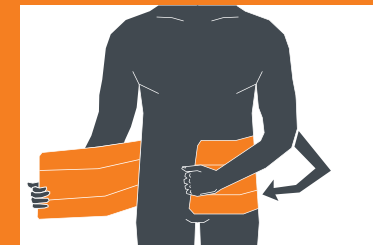
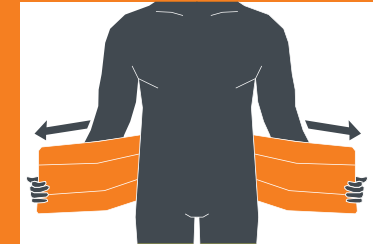
AbdoCare ist in drei verschiedenen Höhen und in einer Vielzahl von Größen erhältlich. Eine Größe kann als Universalgröße verwendet werden.

For more information please consult our product catalogue or visit [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se).

For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, [info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se).

# AbdoCare

## POST OP BINDER



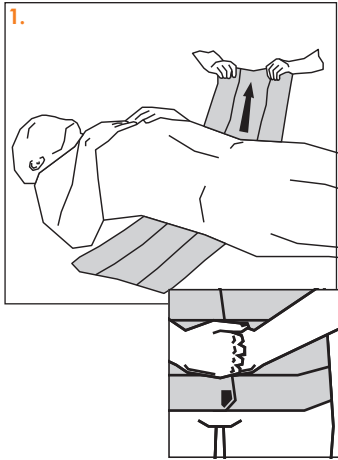
**NordiCare Ortopedi & Rehab**  
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.  
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
[info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se), [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se)

# NordiCare®

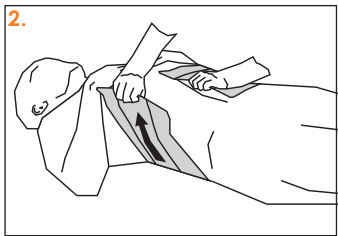
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken  
Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
[info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se), [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se)

2023-05-02

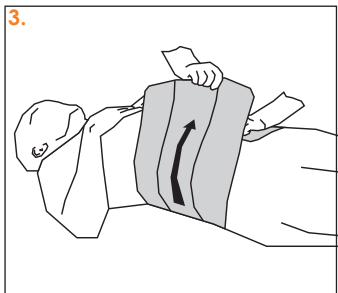
# NordiCare®



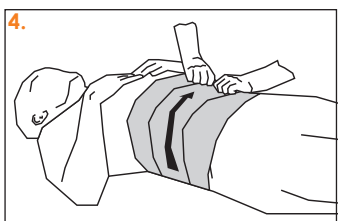
- 1. SE** Placera gördeln under patienten, etiketten skall sitta i nedre kant mitt fram.
- DK** Anbring bæltet under patienten. Etiketten skal være placeret nederst foran.
- NO** Plasser støttebeltet under pasienten, etiketten skal være i nederste kant, midt foran.
- FI** Aseta tukiliivi potilaan alle niin, että etiketti on keskellä edessä tukivyön alareunassa.
- EN** Position the binder under the patient, the label should be located in the middle of the lower hem.
- DE** Legen Sie den Hüftgurt unter den Patienten, das Etikett sollte sich außen und vorne mittig an der unteren Kante befinden.



- 2. SE** Sträck ut gördeln över buken.
- DK** Stræk bæltet over maven.
- NO** Strekk støttebeltet ut over magen.
- FI** Venytä tukiliivi vatsan yli.
- EN** Stretch the binder over the abdomen.
- DE** Strecken Sie den Gürtel über den Bauch.

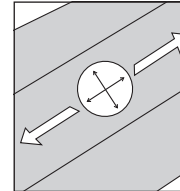


- 3. SE** Sträck den andra änden till önskad kompression.
- DK** Stræk den anden ende til den ønskede kompression.
- NO** Strekk den andre enden til ønsket kompresjon er oppnådd.
- FI** Venytä toisesta päästä, kunnes tukiliivi on halutulla kireydellä.
- EN** Stretch the other end until the required compression is obtained.
- DE** Dehnen Sie das andere Ende bis zur gewünschten Kompression.



- 4. SE** Fäst med kardborrelåsningen.
- DK** Fastgør med velcrolukningen.
- NO** Fest med borrelåsen.
- FI** Kiinnitä tarranauhalla.
- EN** Secure with the velcro closure.
- DE** Mit dem Klettverschluss befestigen.

- SE** Placera gördeln så att det endast finns ett lager tyg där hålet skall klippas. Klipp ett ovalt hål, när bältet dras ut så blir hålet runt.
- DK** Placer bæltet således, at der kun er et lag stof, hvor hullet skal skæres. Klip et ovalt hul. Når bæltet strækkes ud, bliver hullet rundt.
- NO** Plasser støttebeltet slik at det bare er ett lag med stoff der hullet skal klippes. Klipp et ovalt hull slik at det blir rundt når beltet trekkes ut.
- FI** Aseta tukiliivi niin, että aukon suunnittelussa leikkauskohdassa on vain yksi kangaskerros. Leikkaa soikea reikä. Kun tukiliiviä venytetään, reikä pyöristyy.
- EN** Position the binder so there is only one layer of fabric where the hole will be cut. Cut an oval hole, when the belt is stretched out the hole will become round.
- DE** Legen Sie den Gürtel so an, dass an der Stelle, an der die Öffnung sein soll, nur eine Lage Stoff vorhanden ist. Schneiden Sie eine ovale Öffnung aus. Wenn der Gürtel gedehnt ist, wird die Öffnung rund.



## SIZE

Art.nr	Height	Size 1 Circum in cm	Size 2 Circum in cm	Size 3 Circum in cm	Size 4 Circum in cm	Size 5 Circum in cm
50225	23 cm	75 – 100	95-120	115-140	140-190	-
50226	30 cm	75 – 100	95-120	115-140	140-190	190-240
50237	37 cm	-	-	-	-	190-240

## Measurement

- SE** Prova ut rätt storlek med hjälp av måttabellen, mät omfångsmått runt bålen över tänkt placering. Storleken/kompressionsgrad kan enkelt justeras då kardborren kan fästa över hela gördelns yta.
- DK** Find og prøv den rigtige størrelse ved hjælp af måltabellen, mål rundt om torso over den filtrænkte placering. Størrelsen/kompressionsgrad kan let justeres, da velcrobåndet kan fastgøres over hele bæltets overflade.
- NO** Prøv deg frem til riktig størrelse ved hjelp av måletabellen, omkretsmål rundt overkroppen over tenkt plassering. Størrelsen/kompresjonsgrad kan enkelt justeres da borrelåsen kan festes på hele støttebeltets overflate.
- FI** Valitse oikea koko mittataulukon avulla, mittaa vartalon ympärysmitta kohdasta, johon tukiliivi tulee. Koon/kompressoasteen aste säätäminen on helppoa, sillä tarranauha voidaan kiinnittää mihin tahansa kohtaan tukiliivin alueelle.
- EN** In order to determine the correct size, measure circumference of the abdomen of the intended placement. The size/degree of compression can easily be adjusted as the velcro can be secured across the entire surface.
- DE** Wählen Sie die richtige Größe anhand der Maßtabelle aus, messen Sie den Rumpfumfang an der vorgesehenen Platzierung. Das Größen-/Kompressionsverhältnis kann leicht angepasst werden, da der Klettverschluss über die gesamte Fläche des Gürtels haftet.

## Washing Instructions

- SE** AbdoCare kan tvättas i 95°C ca 10 gånger. Produktens livslängd förlängs vid tvätt i 40-60°C. Fäst kardborrebanden. Använd tvättpåse. Använd ej blekmedel, ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.
- DK** AbdoCare kan vaskes ved 95°C ca. 10 gange. Produktets levetid forlænges, hvis det vaskes ved 40-60°C. Luk velcrobåndet. Benyt vaskepose. Brug ikke blegemiddel, klorin eller skyllemiddel. Må ikke, renses, stryges eller komme i tørretumbler.
- NO** AbdoCare kan vaskes på 95°C ca. 10 ganger. Produktets levetid forlenges ved vask på 40-60°C. Forsegl borrelåser. Bruk vaskepose. Bruk ikke blekemiddel, ikke renseri. Skal ikke strykes eller tørkes i tørketrommel.
- FI** AbdoCare voidaan pestä 95°C:n lämpötilassa noin 10 kertaa. Tuotteen käyttöikä pitenee, jos se pestään 40-60°C:ssa. Sulje tarranauhat. Käytä pesupussia. Älä käytä valkaisuaineita. Ei kemiallista pesua. Ei saa siilittää. Ei rumpkuivausta.
- EN** AbdoCare can be washed at 95°C approx. 10 times. The lifetime of the product increases when washed at 40-60°C. Seal the Velcros. Use washing bag. Do not bleach. Do not dry clean. Do not iron. Do not tumble dry.
- DE** AbdoCare kann etwa 10 Mal bei 95°C gewaschen werden. Die Lebensdauer des Produktes verlängert sich allerdings bei Waschartemperaturen von 40-60°C. Schließen Sie den Klettverschluss. Die Verwendung eines Wäschesacks wird empfohlen. Verwenden Sie keine Bleichmittel, Chlor oder Weichspüler. Nicht bügeln oder im Trockner trocknen.



## Indications

- SE** Postoperativ gördel efter buk/bål-kirurgi. Stabiliserar vid bråck/stomi. Preventivt mot bråck.
- Kontraindikation:** Inklämda bråck. Infektion.
- DK** Postoperativ bælte efter abdominal operation og operation af overkrop. Stabiliserer ved brok/stomi. Forebyggende mod brok.
- Kontraindikationer:** Indeklemte brok. Infektion.
- NO** Postoperativt belte etter abdominal-/overkropsoperasjon. Stabiliserer ved brokk/stomi. Forebyggende mot brokk.
- Kontraindikasjoner:** Innklemte brokk. Infeksjon.
- FI** Leikkauksen jälkeinen tukiliivi vatsan/vartalon leikkauksen jälkeen. Stabiilituu tyrän/avanteen tapauksissa. Tyrämuodostuksen riskin pienentämiseksi. **Vasta-aiheet:** Puristuneet tyrät. Infektio.
- EN** Postoperative girdle after abdominal/trunk surgery. Stabilizes in case of hernia/stoma. Preventive against hernia.
- Kontraindications:** Incarcerated hernia. Infection.
- DE** Postoperative Hüftgürtel nach einer Bauch-/Rumpfoperation. Stabilisiert bei Hernien/Stoma. Vorbeugend gegen Hernie.
- Kontraindikationen:** Eingelemmte Hernien. Infektion.

## Material

65% Polyester, 19% Nylon, 16% Elastane. Latex free.